

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier](#)[Item](#)[\[1599_TJI_Coust\]](#) 163 S'il m'en souvient Vieille au regard hideux

[1599_TJI_Coust] 163 S'il m'en souvient Vieille au regard hideux

Présentation générale du poème

Titre de la pièceD'une Vieille.

Incipit non moderniséS'il m'en souvient vieille au regard hideux

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\]](#) 145 S'il m'en souvient (vieille) au regard hydeux

Collection Édition : 1543 - Recueil de vraye poesie francoyse - Janot

Ce document est une variation de :

[\[1543_Recvrayepoesiefr_Janot\]](#) 062 S'il m'en souvient Vieille au regard hideux

[\[1543_Recvrayepoesiefr_Janot\]](#) 072 S'il m'en souvient Vieille au regard hideux

Collection Édition : 1573 - Recreation et pasetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\]](#) 279 S'il m'en souvient Vieille au regard hideux

Collection Édition : 1559 - Poésie facétieuse - Rigaud

Ce document est une variation de :

[\[1559_Poesiefac_Rigaud\]](#) 091 S'il m'en souvient Vieille au regard hideux

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 153 S'il m'en souvient (Vieille) au regard hydeux est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-12

Date1599

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé
l'exemplaire<http://id.lib.harvard.edu/alma/990072230090203941/catalog>

Transcription du poème

TexteS'il m'en souvient vieille au regard hideux,
De quatre dents je vous ay veu mascher :
Mais une toux dehors vous en mist deux,
Une autre toux deux vous en fist cracher,
Or pouvez bien toussir sans vous fascher :
Car ces deux là y ont mis si bon ordre,
Que si la tierce y veut rien arracher
Non plus que nous n'y trouvera que mordre.
Forme poétiqueHuitain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 163

FoliotationG5r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Bohnert, Céline

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Les ieunes.

TOut maintenant nous viuons en liesse,
Et en la fleur des ans plus vigoureux:
Mais ceste fleur de la gaye ieunesse
Produit vn fruct plus qu'autre sauoureux,
C'est quelque cas de faire l'amoureux
Lances brifer en esclats plus de cent,
L'enfant n'est pas bien & mal cognoissant,
Le vieil decline en vie languissante,
Si que sur tous le ieune est fleurissant:
Car bien present surpasse grand attente.

A vne damoiselle.

BOuche de satin cramoisi
Qui as douceur en ton parler,
Oeil d'espreuier qui est saisi
D'un feu qui semble estinceler:
Si amour vouloit entreprendre
Le demeurant de toy comprendre,
Luy-mesme se pourroit brusler.

D'une vieille

S'Il m'en souuient vieille au regard hideux,
De quatre dents ie vous ay veu mascher:
Mais vne toux dehors vous en mist deux,
Vne autre toux deux vous en fist cracher,
Or pouuez bien toussir sans vous fascher:
Car ces deux là y ont mis si bon ordre,
Que si la tierce y veut rien arracher
Non plus que vous n'y trouuera q̃ mordre.

De Macé Longis.

CE produise Macé Longis,
Fait grand serment qu'en son logis
Il ne souppa iour de sa vie: